

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

GermanBond 4kP

Fecha de revisión: 24.04.2018

Código del producto: 25

Página 1 de 10

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa
1.1. Identificador del producto

GermanBond 4kP

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados
Uso de la sustancia o de la mezcla

Adhesivos, sellantes

Usos desaconsejados

Sólo para uso profesional.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	germanBelt GmbH	
Calle:	Carl-Vollrath-Str. 8	
Población:	D-07422 Bad Blankenburg	
Teléfono:	+49 (0)36741 / 5680-0	Fax: +49 (0)36741 / 5680-70
Correo elect.:	sales@germanbelt.de	

1.4. Teléfono de emergencia: Giftnotruf Spanien +34 (91) 562 84 69, , ,

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros
2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla
Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Categorías del peligro:

Líquidos inflamables: Líq. infl. 2

Lesiones oculares graves o irritación ocular: Irrit. oc. 2

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única): STOT única 3

Indicaciones de peligro:

Líquido y vapores muy inflamables.

Provoca irritación ocular grave.

Puede provocar somnolencia o vértigo.

2.2. Elementos de la etiqueta
Reglamento (CE) n.º 1272/2008
Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

butanona; etil-metil-cetona

Palabra de advertencia:	Peligro
--------------------------------	---------

Pictogramas:

Indicaciones de peligro

H225	Líquido y vapores muy inflamables.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.

Consejos de prudencia

P403+P235	Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.
P304+P340	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
P303+P361+P353	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua o ducharse.
P233	Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

GermanBond 4kP

Fecha de revisión: 24.04.2018

Código del producto: 25

Página 2 de 10

P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

P210 Mantener alejado del calor. No fumar.

Etiquetado especial de determinadas mezclas

 EUH066 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
 Restringido a usos profesionales.

2.3. Otros peligros

No hay datos disponibles

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes
3.2. Mezclas
Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
78-93-3	butanona; etil-metil-cetona			ca. 80 %
	201-159-0	606-002-00-3		
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336 EUH066			
108-88-3	toluene			< 0,1 %
	203-625-9	601-021-00-3	01-2119471310-51	
	Flam. Liq. 2, Repr. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1; H225 H361d H315 H336 H373 H304			
28178-42-9	2,6-Diisopropylphenylisocyanat			< 0,002 %
	248-885-4		01-2119943483-35	
	Acute Tox. 1, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Resp. Sens. 1, STOT SE 3; H330 H302 H314 H334 H335			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios
4.1. Descripción de los primeros auxilios
Indicaciones generales

Afectado retirar de la zona de peligro y tumbarle. Transportar al afectado en posición acostada, en caso de dificultad respiratoria en posición semisentada. Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. Llamar inmediatamente a un médico.

En caso de inhalación

En caso de afección de las vías respiratorias consultar al médico. Proporcionar aire fresco.

En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos aclarar inmediatamente los ojos abiertos bajo agua corriente durante 10 o 15 minutos y consultar al oftalmólogo. En caso de irritación ocular consultar al oculista.

En caso de ingestión

EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito. EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No hay datos disponibles

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

GermanBond 4kP

Fecha de revisión: 24.04.2018

Código del producto: 25

Página 3 de 10

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No hay datos disponibles

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Dióxido de carbono (CO₂). Arena Agua de rociar. Dispersión finísima de agua Espuma

Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Monóxido de carbono Los vapores del producto pesan más que el aire y se pueden acumularse en el suelo, en hoyos, en canalización y sótano en alta concentración.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Utilizar aparato respiratorio autónomo y una combinación de protección contra las sustancias químicas.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Si es posible sin peligro, parar el derrame y recoger es material derramado. Sino quemar controladamente. Los vapores del producto pesan más que el aire y se pueden acumularse en el suelo, en hoyos, en canalización y sótano en alta concentración. Usar equipo de protección personal (véase sección 8). Eliminar toda fuente de ignición.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar que entre en el subsuelo/suelo.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

No hay datos disponibles

6.4. Referencia a otras secciones

No hay datos disponibles

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Prever los recipientes, aparatos, bombas y dispositivos de aspiración con toma de tierra. En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración local.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Material, resistente de disolventes Sólo utilizar recipientes que estén permitidos para ese producto. Conservar/almacenar únicamente en el recipiente original. Restringir el acceso a los almacenes.

Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

No almacenar junto con: Alimentos y piensos, Agente oxidante

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

No almacenar a temperaturas sobre 25°C

7.3. Usos específicos finales

Información detallada: véase hoja de datos técnicos.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

GermanBond 4kP

Fecha de revisión: 24.04.2018

Código del producto: 25

Página 4 de 10

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual
8.1. Parámetros de control
Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m ³	fib/cc	Categoría
78-93-3	Metiletilcetona; Butanona	200	600		VLA-ED
		300	900		VLA-EC
108-88-3	Tolueno	50	192		VLA-ED
		100	384		VLA-EC

Valores límite biológicos de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	Indicador biológico	Valor límite	Material de prueba	Momento de muestreo
78-93-3	Metiletilcetona	Metiletilcetona	2 mg/l	orina	Final de la jornada laboral
108-88-3	Tolueno	o-Cresol	0,5 mg/l	orina	Final de la jornada laboral

Valores DNEL/DMEL

N.º CAS	Agente químico	Vía de exposición	Efecto	Valor
78-93-3	butanona; etil-metil-cetona			
Trabajador DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	1161 mg/kg pc/día
Trabajador DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	600 mg/m ³
Consumidor DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	106 mg/m ³
Consumidor DNEL, largo plazo		oral	sistémico	31 mg/kg pc/día
108-88-3	toluene			
Trabajador DNEL, agudo		por inhalación	local	343 mg/m ³
Trabajador DNEL, agudo		por inhalación	sistémico	384 mg/m ³
Trabajador DNEL, largo plazo		por inhalación	local	192 mg/m ³
Trabajador DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	192 mg/m ³
Trabajador DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	384 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, agudo		por inhalación	sistémico	226 mg/m ³
Consumidor DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	56,5 mg/m ³
Consumidor DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	226 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo		oral	sistémico	8,13 mg/kg pc/día

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

GermanBond 4kP

Fecha de revisión: 24.04.2018

Código del producto: 25

Página 5 de 10

Valores PNEC

N.º CAS	Agente químico	Valor
Compartimento medioambiental		
78-93-3	butanona; etil-metil-cetona	
Agua dulce		55,8 mg/l
Agua marina		55,8 mg/l
Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales		709 mg/l
Tierra		22,5 mg/kg
108-88-3	toluene	
Agua dulce (emisiones intermitentes)		0,68 mg/l
Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales		13,61 mg/l
Tierra		2,89 mg/kg

8.2. Controles de la exposición
Medidas de higiene

Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar.

Protección de los ojos/la cara

gafas de mordaza DIN EN 166

Protección de las manos

Material adecuado: Caucho de butilo, Material no adecuado: PVC (Cloruro polivinílico) CR (policloroprenos, caucho cloropreno), Espesor del material del aguante: 0,5 mmTiempo de penetración (tiempo máximo de uso): >= 60 min

Protección cutánea

Úsese indumentaria protectora adecuada.

Protección respiratoria

Protección respiratoria es necesaria para: pasar el límite de valor, Aparato filtrador (careta entera o boquilla) con filtro: A

Controles de la exposición del medio ambiente

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas
9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Líquido
Color:	incolore, opaco, nublado, amarillo
Olor:	éster

Cambio de estado

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	80 °C
Punto de inflamación:	-9 °C
Límite inferior de explosividad:	1,5 % vol.
Límite superior de explosividad:	11,5 % vol.
Presión de vapor: (a 20 °C)	101 hPa
Densidad (a 20 °C):	0,85 g/cm³
Viscosidad dinámica: (a 20 °C)	ca. 2500 mPa·s
Contenido en disolvente:	%

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

GermanBond 4kP

Fecha de revisión: 24.04.2018

Código del producto: 25

Página 6 de 10

9.2. Otros datos

Contenido sólido: ca. 20 %

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad
10.1. Reactividad

No hay datos disponibles

10.2. Estabilidad química

No hay datos disponibles

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No hay datos disponibles

10.4. Condiciones que deben evitarse

Calentando: Peligro de explosión

10.5. Materiales incompatibles

Agente oxidante

10.6. Productos de descomposición peligrosos

 Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO₂).

SECCIÓN 11. Información toxicológica
11.1. Información sobre los efectos toxicológicos
Toxicidad aguda

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
78-93-3	butanona; etil-metil-cetona				
	oral	DL50 >2193 mg/kg	Rata	OCDE 423	
	dérmica	DL50 >5000 mg/kg	Conejo	OCDE 402	
	inhalatoria (4 h) vapor	CL50 34 mg/l	Rata		
108-88-3	toluene				
	dérmica	DL50 12200 mg/kg	Conejo	GESTIS	
	inhalatoria (4 h) vapor	CL50 49 mg/l	Rata	GESTIS	
28178-42-9	2,6-Diisopropylphenylisocyanat				
	oral	DL50 1414 mg/kg	Rata		
	inhalatoria vapor	ATE 0,05 mg/l			
	inhalatoria aerosol	ATE 0,005 mg/l			

SECCIÓN 12. Información ecológica
12.1. Toxicidad

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

GermanBond 4kP

Fecha de revisión: 24.04.2018

Código del producto: 25

Página 7 de 10

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h] [d]	Especies	Fuente	Método
78-93-3	butanona; etil-metil-cetona					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l	2990	96 h	Pez pimephales promelas	OCDE 203
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50	308 mg/l	48 h	Daphnia magna (pulga acuática grande)	OCDE 202
108-88-3	toluene					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50	13 mg/l	96 h	Carassius auratus	IUCLID
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l	12,5	72 h		GESTIS
28178-42-9	2,6-Diisopropylphenylisocyanat					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l	>100	96 h	Brachidanio rerio	

12.2. Persistencia y degradabilidad

N.º CAS	Nombre químico				
	Método	Valor	d	Fuente	
	Evaluación				
78-93-3	butanona; etil-metil-cetona				
	OCDE 301D/ EEC 92/69/V, C.4-E	98 %	28		
	Fácilmente biodegradable (según criterios del OCDE).				

12.3. Potencial de bioacumulación
Coefficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
78-93-3	butanona; etil-metil-cetona	0,3
108-88-3	toluene	2,73

12.4. Movilidad en el suelo

No hay datos disponibles para la mezcla.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

12.6. Otros efectos adversos

No hay datos disponibles

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación
13.1. Métodos para el tratamiento de residuos
Eliminación

Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

080409 RESIDUOS DE LA FABRICACIÓN, FORMULACIÓN, DISTRIBUCIÓN Y UTILIZACIÓN (FFDU) DE REVESTIMIENTOS (PINTURAS, BARNICES Y ESMALTES VÍTREOS), ADHESIVOS, SELLANTES Y TINTAS DE IMPRESIÓN; Residuos de la FFDU de adhesivos y sellantes (incluidos productos de impermeabilización); Residuos de adhesivos y sellantes que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas; residuo peligroso

Eliminación de envases contaminados

Embalajes que no se pueden lavar hay que evacuar. Los embalajes contaminados deben de ser tratados

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

GermanBond 4kP

Fecha de revisión: 24.04.2018

Código del producto: 25

Página 8 de 10

como la sustancia. Los embalajes no contaminados pueden ser reciclados.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte
Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU:	UN 1133
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	Adhesivos
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	3
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	3



Código de clasificación:	F1
Cantidad limitada (LQ):	5 L
Cantidad liberada:	E1
Categoría de transporte:	3
Clave de limitación de túnel:	E

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU:	UN 1133
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	Adhesivos
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	3
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	3



Código de clasificación:	F1
Cantidad limitada (LQ):	5 L
Cantidad liberada:	E1

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU:	UN 1133
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	Adhesivos
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	3
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	3



Disposiciones especiales:	223, 955
Cantidad limitada (LQ):	5 L
Cantidad liberada:	E1
EmS:	F-E, S-D

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006


GermanBond 4kP

Fecha de revisión: 24.04.2018

Código del producto: 25

Página 9 de 10

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU:	UN 1133
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	Adhesives
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	3
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	3
	
Disposiciones especiales:	A3
Cantidad limitada (LQ) Passenger:	10 L
Passenger LQ:	Y344
Cantidad liberada:	E1
IATA Instrucción de embalaje - Passenger:	355
IATA Cantidad máxima - Passenger:	60 L
IATA Instrucción de embalaje - Cargo:	366
IATA Cantidad máxima - Cargo:	220 L

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE:	no
-----------------------------------	----

SECCIÓN 15. Información reglamentaria
15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla
Información reglamentaria de la UE

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 48: toluene

Datos según la Directiva 2010/75/UE (COV): 80,808 % (686,864 g/l)

Datos según la Directiva 2004/42/CE (COV): 80,808 % (686,864 g/l)

Datos según la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III): P5c LÍQUIDOS INFLAMABLES

Indicaciones adicionales

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anhang XVII, Nr. 3, 40, 48

Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE). Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección a la madre (92/85/CEE) para embarazadas o madres que dan el pecho. Tener en cuenta la ocupación limitada de mujeres de edad natalicia.

Clasificación como contaminante acuático (D): 1 - Ligeramente peligroso para el agua

SECCIÓN 16. Otra información
Cambios

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

GermanBond 4kP

Fecha de revisión: 24.04.2018

Código del producto: 25

Página 10 de 10

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 16.
3,9,15

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H225	Líquido y vapores muy inflamables.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H315	Provoca irritación cutánea.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H330	Mortal en caso de inhalación.
H334	Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de inhalación.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H361d	Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad. Se sospecha que puede dañar el feto.
H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
EUH066	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Indicaciones adicionales

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)